



08.11.2022

Kokousaika 08.11.2022 16:15 - 17:27

Kokouspaikka Töysänkatu 2 D, Moreeni + Sähköinen kokous

Läsnä

Jäsenet

Razmyar, Nasima apulaispormestari
Kari, Emma (etänä) varapuheenjohtaja
Apter, Ted (etänä)
Chydenius, Jussi (etänä)
Dufva, Veli-Pekka (etänä)
Grotenfelt, Nora
Kopra, Pia (etänä)
Korpinen, Sini (etänä)
Malin, Petra (etänä)
Rantahalvari, Markku
Saxberg, Mirita (etänä)
Säynevirta, Sami
Yanar, Ozan (etänä)

Muut

Grönholm, Niclas ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden johtaja
Järvenkallas, Satu kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Kemppe, Miia varhaiskasvatusjohtaja
Korhonen, Harri vs. lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja
Salo, Outi perusopetusjohtaja
Heng, Seiha nuorisoneuvoston edustaja
Kemppe, Mauno tilapalvelupäällikkö
Takanen, Kati hallintojohtaja
Talvensaari, Hanna-Kaisa viestintä- ja markkinointipäällikkö
Lax, Jaana hallintoasiantuntija

Puheenjohtaja

Nasima Razmyar apulaispormestari
281-289 §

Esittelijät



08.11.2022

	Nasima Razmyar	apulaispormestari 281 §
	Satu Järvenkallas	kasvatuksen ja koulutuksen toimia- lajohtaja 282-288 §
	Harri Korhonen	vs. lukio- ja ammatillisen koulutuk- sen ja vapaan sivistystyön johtaja 289 §
Pöytäkirjanpitäjä		
	Jaana Lax	hallintoasiantuntija 281-289 §



08.11.2022

§	Asia	
281	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
282	Asia/2	Kasvatus- ja koulutuslautakunnan alaisten viranomaisten päätösten seuraaminen ajalta 27.10. - 4.11.2022
283	Asia/3	Asioiden tietojärjestelmäohjelman kehittämis- ja ylläpitotyön (ASTI DPS 10) jatkohankinta 2022-2024
284	Asia/4	Asioiden tietojärjestelmäohjelman kehittämis- ja ylläpitotyön (ASTI DPS 7) jatkohankinta 2023-2024
285	Asia/5	Toimivallan siirtäminen kasvatukseen ja koulutuksen toimialalla tietokoneiden hankkimiseksi toisen asteen oppivelvollisten opiskelijoille jotka aloittavat syksyllä 2023 kouluvuoden
286	Asia/6	Valtuutettu Johanna Nuortevan aloite oppilashuollon henkilöstön pääsystä koulujen käyttämään Wilma-järjestelmään
287	Asia/7	Valtuutettu Elina Kauppilan aloite kouluruoan muuttamisesta kasvipohjaiseksi
288	Asia/8	Oikaisuvaatimus vahingonkorvausta koskevassa asiassa
289	Asia/9	Oikaisuvaatimus Helsingin kaupungin kasvatukseen ja koulutuksen toimialan ammatillista koulutusta tukevan virtuaaliodellisuusohjelmiston hankintaa koskevasta päätöksestä



§ 281

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi Veli-Pekka Dufvan ja Pia Kopran sekä varatarkastajiksi Nora Grotenfeltin ja Petra Malinin.

Esittelijä

apulaispormestari
Nasima Razmyar

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

apulaispormestari
Nasima Razmyar

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 282

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan alaisten viranomaisten päätösten seuraaminen ajalta 27.10. - 4.11.2022

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä:

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja

- 27.10.2022 § 93 Avustuksen myöntäminen, yleisavustus 2022, Helsingin seudun erilaiset oppijat ry (Hero)
- 01.11.2022 § 95 Teknisen työn työkalujen ja tarvikkeiden hankinta peruskouluille optiokaudelle 03/2023 – 03/2025
- 02.11.2022 § 96 Erasmus+ avaintoimi 1 ohjelmasta haettu Alppilan lukion akkreditoitu liikkuvuushanke

Lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja

- 03.11.2022 § 117 Ansökan om resebidrag från Svenska kulturfonden, Helsingfors Arbis

Perusopetusjohtaja

- 1.11.2022 § 122 Oman äidinkielen opetusryhmät lukuvuonna 2022-2023
- 1.11.2022 § 123 Ansökan om bokpaket från Svenska Kulturfonden, Nordsjö lågstadieskola

Varhaiskasvatusjohtaja

- 02.11.2022 § 108 Varhaiskasvatusyksikkö Fregatti-Livornonkadulle sijoitetun päiväkodin johtajan viran täyttämättä jättäminen, työavain KASKO-02-2698-22.
- 02.11.2022 § 109 Päiväkodin nimeäminen, päiväkotitoiminta Roba
- 02.11.2022 § 110 Päiväkodin johtajan viran täyttäminen, varhaiskasvatusyksikkö Haikara-Ruuti, työavain KASKO-02-1922-22
- 02.11.2022 § 111 Perhetalon nimeäminen, perhetalo Kuutti
- 04.11.2022 § 112 Leikkipuistojen ja perhetalojen määräaikainen sulkeminen 12.11.- 23.12.2022

Hallintojohtaja

- 28.10.2022 § 26 Käyttösuunnitelman vahvistaminen vuodelle 2022, Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala, hallinto, tehdyn päätöksen muuttaminen



08.11.2022

Asia/2

Hankintapäällikkö

- 02.11.2022 § 185 Jamkicks Oy:lle myönnettävä lisäavustus perusopetuslain mukaiseen koululaisten iltapäivätoimintaan lukuvuoden 2022 – 2023 syyslukukaudelle

[Viranhaltijapäätökset](#)

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Paula Kemppe, hallintoassistentti, puhelin: 310 25780
paula.kempp(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Paula Kemppe, hallintoassistentti, puhelin: 310 25780
paula.kempp(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 283

Asioiden tietojärjestelmähankkeen kehittämis- ja ylläpitotyön (ASTI DPS 10) jatkohankinta 2022-2024

HEL 2022-011771 T 02 08 02 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hankkia asioiden tietojärjestelmän kehittämis- ja ylläpitotyöstä Futurice Oy:ltä.

Hankinta kohdistuu projektinhallinta-, integraattori-, määrittely- ja arkkitehtuuri- sekä pilvipalveluiden käytön asiantuntijapalveluihin sekä sovelluskehitys- ja ylläpitopalveluihin.

Sopimus on voimassa toistaiseksi. Tilaajalla on oikeus irtisanoa asiantuntijaresurssipalvelu päättyään neljäntoista päivän irtisanomisajalla.

Hankinnan arvonlisäveroton arvo on enintään 4 600 000 euroa.

Tämä hankintapäätös kohdistuu vuosille 2022-2024.

Samalla lautakunta oikeutti toimialajohtajan hyväksymään hankintapäätökseen perustuvat tilaukset.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Teemu Toivakka, ICT-Hankepäällikkö, puhelin
teemu.toivakka(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Otteet

Ote

Asti kehitys toimittaja

Otteen liitteet

Esitysteksti
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Postiosoite
PL 51300
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kasvatusjakoulutus@hel.fi

Käyntiosoite
Töysänkatu 2 D
Helsinki 51
www.hel.fi/kasvatusjakoulutus

Puhelin
+358 9 310 8600
Faksi

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI2922661800003009
Alv.nro
FI02012566



Tausta

Asioiden tietojärjestelmän (ASTI-hanke) kehittämisen on arvioitu sijoituvan vuosille 2019-2024. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa asioiden tietojärjestelmän palvelukokonaisuus (varhaiskasvatus, perusopetus, lukio ja ammattiopisto), joka mahdollistaa uusia ja uudentyyppisiä tapoja kasvatukseen ja koulutuksen toimialan palvelujen toteuttamiseksi ja tarjoamiseksi asiakkaille.

Hanke on julkaissut päiväkotipaikan hakemiseen, sijoittamiseen, vastaanottamiseen, päätökseen sekä perusopetuksen lähikoulupaikkaan ja esiopetukseen ilmoittautumisen ja päätösten tekoon ohjelmistokokonaisuudet asioijille ja virkailijoille.

Sovelluskehityksen asiantuntijaresurssit kohdistuvat asioiden tietojärjestelmän jatkokehittämiseen ja ylläpitoon tai muuhun ASTI-hankkeeseen liitännäiseen järjestelmäkehitykseen. Kehittämisen tuloksena digitalisoidaan palveluita ja tuotetaan varhaiskasvatukseen osakokonaisuuteen seuraavat sisällöt: Läsnaoloseuranta, asiakasmaksujen toteutus ja varhaiskasvatussuunnitelmat. Perusopetuksen kokonaisuuteen tuotetaan hakeutumisen palveluita.

Edellä mainittujen lisäksi asiantuntijaresursseilla ylläpidetään ja kehitetään käytössä olevia pilviympäristöjä ja pilvikapasiteettia ja toteutetaan integraatioita eri järjestelmiin.

Projektien sisällä tapahtuvassa ohjelmistokehitystyössä tuotetaan jatkuvasti uutta ohjelmistokoodia ja kehitetään erilaisia asioiden tietojärjestelmään suunniteltuja toiminnallisuuksia.

Resurssivuokralla toteutettavassa ketterässä kehityksessä hankittavat asiantuntijat suorittavat tilaajan määräämiä tehtäviä. Tällä tavalla toteutetussa ohjelmistokehityksessä tilaaja vastaa kehitystyölle asetettujen lopputulosten saavuttamisesta.

Ohjelmistokehityksen lopputulokset määräytyvät tilaajan työohjauksen, asiantuntijaresurssien tehokkuuden ja yhdessä työskentelevien asiantuntijoiden yhteistyön perusteella.

Hankinta on jatkoa 2021-2022 vuosille kohdistuneelle hankintapäätökselle (HEL 2021-009380)

Hankintamenettely

Kasvatukseen ja koulutukseen toimiala on perustanut IT-palvelut (DPS) -nimisen dynaamisen hankintajärjestelmän sähköiseen HILMA-ilmoituskanavaan 22.12.2018, ilmoituksen numero HILMA:ssa: 2018-



026564. Ilmoituksen numero Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL) on 2018/S 247-569736.

Hankinta on kilpailutettu hankintalain mukaisesti dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisenä kilpailutuksena. Tarjouspyyntö on julkaistu dynaamisessa hankintajärjestelmässä 15.6.2021, määräaika tarjousten jättämiselle oli 10.8.2021.

Määräaikaan mennessä tarjouksen jätti yksi tarjoaja: Futurice Oy.

Tarjouspyynnössä pyydettiin tarjouksia kehitystiimistä, joka koostui koodaavasta arkkitehdistä, UX/UI-suunnittelijasta, kolmesta ohjelmistosuunnittelijasta ja kahdesta pilviasiantuntijasta.

Lisäksi hankintasopimuksen perusteella on mahdollista hankkia toimitajalta tarjouksessa esitetyillä hinnoilla täydentäviä asiantuntijaresursseja eri kehitystiimeihin sekä hankkia joustavasti lyhytkestoista pilviympäristön ylläpitoon liittyvää asiantuntijatyötä.

Tarjouspyynnössä hankinnan vuosittaiseksi laajuudeksi oli arvioitu noin 1 500 – 2 500 henkilötyöpäivää (=sitoumukseton arvio). Lisäksi hankintaan sisältyi optiomahdollisuus lisähankinnoista, jonka vuotuiseksi laajuudeksi oli arvioitu noin 1 500 – 2 500 henkilötyöpäivää (=sitoumukseton arvio).

Valitun toimittajan asiantuntijaresursseja voidaan käyttää hankkeen keston aikana vuosina 2021-2024.

Hankintayksikkö päättää tarvittaessa erikseen uudella päätöksellä tarjouspyyntöön perustuvista tämän hankintapäätöksen enimmäisarvon ylittävistä lisä- tai jatkohankinnoista.

Jatkohankinnan tekeminen

Hankintalain (1397/2016) 136 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaan hankintasopimukseen voidaan tehdä muutos ilman uutta hankintamenettelyä, jos se perustuu hankintamenettelyn aikana tiedossa olleisiin ja hankinta-asiakirjoissa mainittuihin sopimusehtoihin tai niiden muuttamista koskeviin ehtoihin, niiden rahallisesta arvosta riippumatta, ja nämä ehdot ovat selkeät, täsmälliset ja yksiselitteiset, eivätkä ne muuta hankintasopimuksen yleistä luonnetta.

Hankintaa koskeneessa tarjouspyynnössä oli selvästi ilmoitettu hankinnan arvioitu vuosittainen laajuus sekä varattu hankintayksikölle optio lisähankintojen tekemisen osalta,



08.11.2022

Näin ollen kyseessä on hankintamenettelyn aikana tiedossa ollut ja hankinta-asiakirjoissa mainittu selkeä, täsmällinen ja yksiselitteinen sopimusehto, joka ei muuta hankintasopimuksen yleistä luonnetta.

Näin ollen hankinta voidaan tehdä hankintalain 136 §:n 2 momentin 1 kohdan perusteella.

Toimivalta

Helsingin kaupungin hallintosäännön 10 luvun 1 §:n 3 momentin 3 kohdan mukaan toimialalautakunta omalla toimialallaan päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranomaisen päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päättää arvonlisäverottomalta arvoltaan 500 000 euroa ylittävistä hankinnoista (HEL 2021-013274, 14.12.2021 § 394).

Keskeisimmät sovelletut säännökset

Hallintolaki (434/2003): 43 §, 44 § ja 45 §

Hankintalaki (1397/2016): 123 §, 126 §, 127 § ja 136 §

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Teemu Toivakka, ICT-Hankepäällikkö, puhelin
teemu.toivakka(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Otteet

Ote

Asti kehitys toimittaja

Otteen liitteet

Esitysteksti
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Tiedoksi

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala



§ 284

Asioiden tietojärjestelmähankkeen kehittämis- ja ylläpitotyön (ASTI DPS 7) jatkohankinta 2023-2024

HEL 2022-011772 T 02 08 02 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hankkia asioiden tietojärjestelmän kehittämis- ja ylläpitotyöstä Codemen Oyj:ltä.

Hankinta kohdistuu projektinhallinta-, integraattori-, määrittely- ja arkkitehtuuri- sekä pilvipalveluiden käytön asiantuntijapalveluihin sekä sovelluskehitys- ja ylläpitopalveluihin.

Sopimus on voimassa toistaiseksi. Tilaajalla on oikeus irtisanoa asiantuntijaresurssipalvelu päättyään neljäntoista päivän irtisanomisajalla.

Hankinnan arvonlisäveroton arvo on enintään 5 300 000 euroa.

Tämä hankintapäätös kohdistuu vuosille 2023-2024.

Samalla lautakunta oikeutti toimialajohtajan hyväksymään hankintapäätökseen perustuvat tilaukset.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Teemu Toivakka, ICT-Hankepäällikkö, puhelin
teemu.toivakka(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Otteet

Ote

Asti ohjelmistokehitys
toimittaja

Otteen liitteet

Esitysteksti
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn
sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Postiosoite
PL 51300
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kasvatusjakoulutus@hel.fi

Käyntiosoite
Töysänkatu 2 D
Helsinki 51
www.hel.fi/kasvatusjakoulutus

Puhelin
+358 9 310 8600
Faksi

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI2922661800003009
Alv.nro
FI02012566



Tausta

Asioiden tietojärjestelmän (ASTI-hanke) kehittämisen on arvioitu sijoituvan vuosille 2019-2024. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa asioiden tietojärjestelmän palvelukokonaisuus (varhaiskasvatus, perusopetus, lukio ja ammattiopisto), joka mahdollistaa uusia ja uudenlaisia tapoja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan palvelujen toteuttamiseksi ja tarjoamiseksi asiakkaille.

Hanke on julkaissut päiväkotipaikan hakemiseen, sijoittamiseen, vastaanottamiseen, päätökseen sekä perusopetuksen lähikoulupaikkaan ja esiopetukseen ilmoittautumisen ja päätösten tekoon ohjelmistokokonaisuudet asioijille ja virkailijoille.

Sovelluskehityksen asiantuntijaresurssit kohdistuvat asioiden tietojärjestelmän jatkokehittämiseen ja ylläpitoon tai muuhun ASTI-hankkeeseen liitännäiseen järjestelmäkehitykseen. Kehittämisen tuloksena digitalisoidaan palveluita ja tuotetaan varhaiskasvatuksen osakokonaisuuteen seuraavat sisällöt: Viestintäratkaisu päiväkotien ja huoltajien välille, varhaiskasvatuksen läsnäoloseuranta ja asiakasmaksujen toteutus. Perusopetuksen kokonaisuuteen tuotetaan hakeutumisen palveluita.

Edellä mainittujen lisäksi asiantuntijaresursseilla ylläpidetään ja kehitetään käytössä olevia pilviympäristöjä ja pilvikapasiteettia sekä kehitetään toimialan omaa identiteetin- ja pääsynhallinnan järjestelmää ja toteutetaan integraatioita eri järjestelmiin.

Projektien sisällä tapahtuvassa ohjelmistokehitystyössä tuotetaan jatkuvasti uutta ohjelmistokoodia ja kehitetään erilaisia asioiden tietojärjestelmään suunniteltuja toiminnallisuuksia.

Resurssivuokralla toteutettavassa ketterässä kehityksessä hankittavat asiantuntijat suorittavat tilaajan määräämiä tehtäviä. Tällä tavalla toteutetussa ohjelmistokehityksessä tilaaja vastaa kehitystyölle asetettujen lopputulosten saavuttamisesta.

Ohjelmistokehityksen lopputulokset määräytyvät tilaajan työohjauksen, asiantuntijaresurssien tehokkuuden ja yhdessä työskentelevien asiantuntijoiden yhteistyön perusteella.

Hankinta on jatkoa 2021 vuodelle kohdistuneelle hankintapäätökselle (HEL 2020-012334) sekä vuosille 2022-2023 kohdistuneelle hankintapäätökselle (HEL 2021-012737)

Hankintamenettely



Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala on perustanut IT-palvelut (DPS) -nimisen dynaamisen hankintajärjestelmän sähköiseen HILMA-ilmoituskanavaan 22.12.2018, ilmoituksen numero HILMA:ssa: 2018-026564. Ilmoituksen numero Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL) on 2018/S 247-569736.

Hankinta on kilpailutettu hankintalain mukaisesti dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisenä kilpailutuksena. Tarjouspyyntö on julkaistu dynaamisessa hankintajärjestelmässä 24.9.2020, määräaika tarjousten jättämiselle oli 12.10.2021.

Määräaikaan mennessä tarjouksen jätti yksi tarjoaja: Codemen Oy.

Tarjouspyynnössä pyydettiin tarjouksia kahdesta pilviasiantuntijasta (osaamistasot 1 ja 3) sekä kolmesta ohjelmistosuunnittelijasta (osaamistasot 1-3).

Lisäksi hankintasopimuksen perusteella on mahdollista hankkia toimitajalta tarjouksessa esitetyillä hinnoilla täydentäviä asiantuntijaresursseja eri kehitystiimeihin sekä hankkia joustavasti lyhytkestoista pilviympäristön ylläpitoon liittyvää asiantuntijatyötä.

Tarjouspyynnössä hankinnan vuosittaiseksi laajuudeksi oli arvioitu noin 1 500 – 2 500 henkilötyöpäivää (=sitoumukseton arvio). Lisäksi hankintaan sisältyi optiomahdollisuus lisähankinnoista, jonka vuotuiseksi laajuudeksi oli arvioitu noin 1 500 – 2 500 henkilötyöpäivää (=sitoumukseton arvio).

Valitun toimittajan asiantuntijaresursseja voidaan käyttää hankkeen keston aikana vuosina 2021-2024.

Hankintayksikkö päättää tarvittaessa erikseen uudella päätöksellä tarjouspyyntöön perustuvista tämän hankintapäätöksen enimmäisarvon ylittävistä lisä- tai jatkohankinnoista.

Jatkohankinnan tekeminen

Hankintalain (1397/2016) 136 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaan hankintasopimukseen voidaan tehdä muutos ilman uutta hankintamenettelyä, jos se perustuu hankintamenettelyn aikana tiedossa olleisiin ja hankinta-asiakirjoissa mainittuihin sopimusehtoihin tai niiden muuttamista koskeviin ehtoihin, niiden rahallisesta arvosta riippumatta, ja nämä ehdot ovat selkeät, täsmälliset ja yksiselitteiset, eivätkä ne muuta hankintasopimuksen yleistä luonnetta.

Hankintaa koskeneessa tarjouspyynnössä oli selvästi ilmoitettu hankinnan arvioitu vuosittainen laajuus sekä varattu hankintayksikölle optio lisähankintojen tekemisen osalta,



Näin ollen kyseessä on hankintamenettelyn aikana tiedossa ollut ja hankinta-asiakirjoissa mainittu selkeä, täsmällinen ja yksiselitteinen sopimusehto, joka ei muuta hankintasopimuksen yleistä luonnetta.

Näin ollen hankinta voidaan tehdä hankintalain 136 §:n 2 momentin 1 kohdan perusteella.

Toimivalta

Helsingin kaupungin hallintosäännön 10 luvun 1 §:n 3 momentin 3 kohdan mukaan toimialalautakunta omalla toimialallaan päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranomaisen päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päättää arvonlisäverottomalta arvoltaan 500 000 euroa ylittävistä hankinnoista (HEL 2021-013274, 14.12.2021 § 394).

Keskeisimmät sovelletut säännökset:

Hallintolaki (434/2003): 43 §, 44 § ja 45 §

Hankintalaki (1397/2016): 123 §, 126 §, 127 § ja 136 §

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Teemu Toivakka, ICT-Hankepäällikkö, puhelin
teemu.toivakka(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Otteet

Ote

Asti ohjelmistokehitys
toimittaja

Otteen liitteet

Esitysteksti
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, DPSn
sisällä tehtävä hankinta, Kasko_Ik

Tiedoksi

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala



08.11.2022

Asia/5

§ 285

Toimivallan siirtäminen kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla tietokoneiden hankkimiseksi toisen asteen oppivelvollisten opiskelijoille jotka aloittavat syksyllä 2023 kouluvuoden

HEL 2021-013474 T 00 01 00

Päätös

Esittelijä poisti asian esityslistalta.

Käsittely

Esittelijä peruutti ehdotuksensa kokouksessa ennen keskustelun alkamista.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta hyväksyi ehdotuksen peruuttamisen.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Jukka Pursiainen, ICT-hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 26810
jukka.pursiainen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 14.12.2021 § 395

HEL 2021-013474 T 00 01 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti siirtää hankintatoimivaltansa toimialajohtajalle toisen asteen oppivelvollisille tarvittavien tietokoneiden ja it-tarvikkeiden hankintojen osalta enintään 2 600 000 euroon (alv 0 %) määräaikaisesti vuoden 2022 loppuun saakka. Hankinnat tehdään Helsingin kaupungin puitejärjestelyn mukaisesti.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot



08.11.2022

Asia/5

Seppo Perälä, ICT-Opetusteknologiapäällikkö, puhelin: 09 310 36299
seppo.perala(a)hel.fi



08.11.2022

Asia/6

§ 286

Valtuutettu Johanna Nuorteva aloite oppilashuollon henkilöstön pääsystä koulujen käyttämään Wilma-järjestelmään

HEL 2022-007406 T 00 00 03

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta katsoo aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Vesa Nevalainen, oppilaiden hyvinvointipäällikkö, puhelin: 310 86214
vesa.nevalainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuustoaloite 01.06.2022 Nuorteva Johanna Oppilashuollon henkilöstön pääsy koulujen käyttämään Wilma-järjestelmään

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Otteet

Ote
Aloitteen tekijä

Otteen liitteet
Esitysteksti
Liite 1

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Johanna Nuorteva ja 17 muuta valtuutettua ovat 1.6.2022 tehneet aloitteen oppilashuollon henkilöstön pääsystä koulujen käyttämään Wilma-järjestelmään.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla on jo aiemmin linjattu, että psykologien ja kuraattorien tulee päästä näkemään omia asiakkaitaan koskevat tiedot Wilma-järjestelmässä. Asian tekninen toteuttaminen on ollut hidasta ja vaikeaa. Asiaa on myös aiemmin selvitetty mm. tietosuojavaltuutetun ja eduskunnan sivistysvaliokunnan kanssa.



Nyt tekniset ongelmat on saatu poistettua ja tietosuojan osalta on päästy tietoturvalliseen ratkaisuun, joka mahdollistaa tiedonkulun. Psykologeille ja kuraattoreille ollaan parhaillaan laajentamassa Wilma-oikeuksia siten, että he pääsevät jatkossa näkemään sieltä omia asiakkaitaan koskevat tiedot. Tämä koskee niin pedagogisia asiakirjoja kuin tuntimerkintöjä mm. poissaoloista. Psykologi ja kuraattori voivat myös tarvittaessa viestiä huoltajien kanssa Wilman kautta.

Wilma-oikeuksien palauttamisella on myönteisiä lapsivaikutuksia, sillä se nopeuttaa apua tarvitsevien oppilaiden auttamista.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2. ja 3. momentin mukaan kaupunginhallituksen on osoitettava aloite vastattavaksi sille lautakunnalle, jonka toimivaltaan tai jonka alaisen viranomaisen toimivaltaan aloitteessa esitetty toimenpide kuuluu ja jonka on allekirjoittanut alle 25 valtuutettua. Toimielimen on vastattava aloitteeseen kahdeksan kuukauden kuluessa sen jättämisestä aloitteen tekijälle.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Vesa Nevalainen, oppilaiden hyvinvointipäällikkö, puhelin: 310 86214
vesa.nevalainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuustoaloite 01.06.2022 Nuorteva Johanna Oppilashuollon henkilöstön pääsy koulujen käyttämään Wilma-järjestelmään

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Otteet

Ote
Aloitteen tekijä

Otteen liitteet
Esitysteksti
Liite 1

Tiedoksi

Kaupunginhallitus



§ 287

Valtuutettu Elina Kauppilan aloite kouluruoan muuttamisesta kasvi- pohjaiseksi

HEL 2022-006827 T 00 00 03

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti panna asian pöydälle.

Käsittely

Vastaehdotus:

Sami Säynevirta: Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala korostaa, että jatkossa kouluissa tarjottavan kasvisruoan on oltava kokonaan kasvipohjaista ja sitä tarjotaan ruokalinjastossa ensimmäisenä ruokalajina.

Samalla kouluruokailussa punaisen lihan ja muiden eläinkunnan tuotteiden määrän vähentämistä jatketaan edelleen. Ruokajuomana on kasvipohjaisia juomia tasavertaisesti muiden ruokajuomien rinnalla.

Nämä toimet tukevat konkreettisesti Helsingin kaupungin ilmastostrategian tavoitteita olla edelläkävijä ilmastonmuutoksen hillinnässä.

Kannattaja: Petra Malin

Sami Säynevirran vastaehdotusta ei käsitelty asian käsittelyn keskeyttämisen vuoksi.

Pöydällepanoehdotus:

Ozan Yanar: Pöydälle

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti yksimielisesti panna asian pöydälle Ozan Yanarin ehdotuksesta.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Katja Peränen, ruokapalveluasiantuntija, puhelin: 310 22596
katja.peranen(a)hel.fi

Liitteet

1 kouluruoka kasvispainotteiseksi_aloite_Kauppila ym

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



Päätösehdotus

Kasvatus- ja koulutuslautakunta katsoo aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijän perustelut

Elina Kauppila ja 18 muuta valtuutettua ovat 18.5.2022 tehneet aloitteen kouluruoan muuttamisesta kasvipohjaiseksi. Aloitteessa ehdotetaan, että kouluissa siirryttäisiin tarjoamaan ravitsemussuositusten mukaista kasvisruokaa ruoan ilmastovaikutusten vähentämiseksi sekä eläineettisistä syistä.

Kouluissa ja oppilaitoksissa on päivittäin tarjolla kaksi vapaasti valittavaa ateriavaihtoehtoa, joista toinen on aina kasvisruoka. Kasvisruoka on ollut vaihtoehtona kala- tai liharuoan rinnalla syyslukukaudesta 2007 lähtien. Lisäksi vuodesta 2011 alkaen kouluissa on ollut kerran viikossa kasvisruokapäivä, jolloin lounaalla on tarjolla kaksi kasvisruokaa lisäkeineen. Kouluruokailusuosituksen mukaan tarjolla on hyvä olla kaksi pääruokavaihtoehtoa, joista toinen voi olla kasvisruoka. Kasvisruokavaihtoehtojen tarjoaminen edistää kasvisruokien syömistä myös niillä oppilailla, jotka eivät ole niihin vielä tottuneet. Vaihtoehtojen tarjoamisen tiedetään lisäävän oppilaiden osallistumista kouluruokailuun.

Koululounailla lihan määrää on vähennetty ja vaihdettu punaista lihaa vaaleaan lihaan tai kalaa sisältäviin vaihtoehtoihin ympäristö- ja ilmastovaikutusten vähentämiseksi. Verrattaessa syksyn 2019 ja 2022 ruokalistaa punaista lihaa sisältäviä ruokalajeja on vähennetty kuuden viikon ruokalistalla 10:stä 7:ään. Kalaruokien määrää on lisätty 6:sta 8:aan. Kasvisruokapäivien määrää on lisätty 6:sta 8:aan. Nykyisellä ruokalistalla liharuokia (sis. vaalean, punaisen ja riistalihan sekä lihavalmisteet) on tarjolla neljällä viikolla kaksi kertaa ja kahdella viikolla kolme kertaa. Kasvisten käytön lisäämiseksi lounaalla tarjotaan nykyään myös lämmin kasvislisäke kerran viikossa.

Osa koululaisista ja opiskelijoista ei ole tottunut syömään kasvisruokaa ja he kokisivat kasvipohjaisen kouluruoan laadun alenemana. Moni oppilas ei pidä kasvisruokaa vielä yhtä maukkaana kuin liha-/kalaruoka ja merkittävä osa ruokailijoista haluaa edelleen valita lihaa tai kalaa sisältävän pääruoan kasvisruoan sijaan. Vuosittain tehtävässä toiveruokakyselyssä ilmenee, että suosituimmissa kouluruoissa on enemmän liha- ja kalaruokia. Kasvisruokia on enemmän niissä ruoissa, joita äänestetään pois ruokalistalta. Tarjoamalla vaihtoehtoja pyritään rohkaisemaan kasvisruokien syöntiin mutta myös takaamaan se, että mahdollisimman monet koululaiset ja opiskelijat syövät päivittäin kouluaterian.



Koululounaan tulee kattaa keskimäärin 1/3 oppilaan päivittäisestä energiansaannista. Suomalaisten lasten ja nuorten ravinnonsaannista ja kasvipohjaisen ruokavalion terveysvaikutuksista kouluikäisiin tarvittaisiin enemmän tutkimustietoa. Muutokset ruokavalion koostumuksessa tulee lasten kohdalla olla kattavaan tietoon perustuvia. Jos kouluruoka olisi vain kasvisruokaa, olisi todennäköistä, että nykyistä useampi ruokailija jättäisi pääruoan nauttimatta ja korvaisi aterian leivällä ja juomalla.

Kouluruokailun suunnittelua ohjaa ravitsemussuositukset (Syödään ja opitaan yhdessä – kouluruokailusuositus (VRN 2017), Hyvinvointia ja yhteisöllisyyttä ruokailusta –ruokailusuositus ammatillisiin oppilaitoksiin ja lukioihin VRN 2019, Terveyttä ruoasta (VRN 2014)). Ne antavat suuntaviivat ravitsevan ja monipuolisen kouluruoan suunnitteluun kaikille oppilaille. Ravitsemussuositusten mukainen ruokavalio vähentää myös ruoan ympäristökuormitusta.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala pitää tärkeänä, että lakisääteistä koululounasta kehitetään oppilaiden tarpeiden mukaan. Koululaisilla ja opiskelijoilla on mahdollisuus arvioida uusia kehitettyjä kasvisruokia otantana järjestetyissä ruokaraadeissa. Tätä kautta haluamme antaa oppilaille mahdollisuuden vaikuttaa siihen, mitä uusia kasvisruokia he varmasti söisivät.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala katsoo, että tämänhetkisellä tarjonnalla rohkaistaan ruokailijoita kasvispainotteiseen syömiseen, laajennetaan oppilaiden ruokatottumuksia, lisätään kasvisruokien menekkiä ja hyväksyttävyyttä ja tuetaan sekä terveyttä edistävää että ympäristövastuullista syömistä. Näin toimimalla varmistetaan parhaiten myös kouluruokailun käyttöaste koululaisten ja opiskelijoiden keskuudessa sekä mahdollisimman monen ruokailijan asiakastyytyväisyys.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2. ja 3. momentin mukaan kaupunginhallituksen on osoitettava aloite vastattavaksi sille lautakunnalle, jonka toimivaltaan tai jonka alaisen viranomaisen toimivaltaan aloitteessa esitetty toimenpide kuuluu ja jonka on allekirjoittanut alle 25 valtuutettua. Toimielimen on vastattava aloitteeseen kahdeksan kuukauden kuluessa sen jättämisestä aloitteen tekijälle.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Katja Peränen, ruokapalveluasiantuntija, puhelin: 310 22596
katja.peranen(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite
PL 51300
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kasvatusjakoulutus@hel.fi

Käyntiosoite
Töysänkatu 2 D
Helsinki 51
www.hel.fi/kasvatusjakoulutus

Puhelin
+358 9 310 8600
Faksi

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI2922661800003009
Alv.nro
FI02012566



08.11.2022

Asia/7

1 kouluruoka kasvispainotteiseksi_aloite_Kauppila ym

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Otteet

Ote

Aloitteen tekijä

Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Tiedoksi

Kaupunginhallitus



08.11.2022

Asia/8

§ 288

Oikaisuvaatimus vahingonkorvausta koskevassa asiassa

HEL 2022-007540 T 03 01 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hylätä ***** hallintopäällikön päätöksestä 3.10.2022 (136 §) tekemän oikaisuvaatimuksen. Oikaisuvaatimuksessa ei ole esitetty sellaisia uusia perusteita, jotka antaisivat aihetta päätöksen muuttamiseen. Kasvatus- ja koulutuslautakunta viittaa perusteluinaan esittelijän esittämiin seikkoihin.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Jaana Iivonen, lakimies, puhelin: 31015036
jaana.iivonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oikaisuvaatimus 11.10.2022
- 2 Päiväkodin selvitys 13.10.2022

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös, vahingonkorvaus

Otteet

Ote

Oikaisuvaatimuksen tekijä

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös, vahingonkorvaus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Päätös, johon vaaditaan oikaisua

Hallintopäällikkö hylkäsi 3.10.2022 tekemällään päätöksellä (136 §) vahingonkorvausvaatimuksen, koska asiassa saadun selvityksen perusteella Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ei voitu katsoa olevan vahingonkorvauslain nojalla korvausvelvollinen.



Oikaisuvaatimus

Oikaisuvaatimuksen tekijä (jäljessä hakija) toistaa vahingonkorvausvaatimuksen auton tuulilasin ja konepellin korjauskustannuksesta (liite 1). Oikaisuvaatimuksen tekijän mukaan vahinko on aiheutunut siitä, ettei päiväkotikiukaan ole hoitanut valvontavastuuta asianmukaisesti. Työntekijän laiminlyönnin johdosta lapset ovat päässeet heittelemään kiviä henkilökunnan parkkipaikalla olleen auton päälle ulkoilun aikana.

Oikaisuvaatimus on tehty määräajassa oikealle viranomaiselle.

Perustelut

Hakija on esittänyt aiemmin toimittamassaan vahingonkorvaushakemuksessa ja sen liitteissä yhteensä 899,07 euron suuruisen korvausvaatimuksen auton tuulilasin vaurioitumisesta. Autoliikkeen korjauskustannusarvion mukaan vuosimallia 2013 olevan auton tuulilasin korjauskustannus on 422 euroa ja auton etukannen korjauskustannus 477,07 euroa. Hakijan mukaan auto oli ollut pysäköitynä henkilökunnan parkkipaikalle pihan aidan taakse, kun vahinko 11.5.2022 noin klo 14 tapahtui.

Varhaiskasvatuksen toimipisteestä (päiväkotikiukaan) saadun selvityksen (liite 2) mukaan kyseisen aamupäivän aikana kaikki lapsiryhmät ovat ulkoilleet porrastetusti. Valvonta on ollut kunnossa. Mitoitus ulkoilussa on ollut samanlainen kuin kaikkina päivinä ja henkilöstö on ollut päiväkodin omaa henkilökuntaa. Kohta, jossa kyseinen aidan pätkä on, on pienen kulmauksen takana ja valvonnallisesti haasteellinen. Valvonnassa on voinut olla hetki, jolloin aikuisen silmiin ei ole osunut kiviä heittänyt lapsi. Silminnäköitä ei ole. Työntekijä, jonka auto on kyseessä, havaitsi vasta iltapäivällä hiekan ja kivet auton konepellillä.

Korvausvelvollisuuden syntyminen vaatii vastuuperusteen, muutoin vahinko jää vahingonkärsijän kannettavaksi.

Vahingonkorvauslain 2 luvun 1 §:n mukaan 1 momentin mukaan joka tahallisesti tai tuottamuksesta aiheuttaa toiselle vahingon, on velvollinen korvaamaan sen. Saman lain 3 luvun 1 §:n 1 momentin mukaan työnantaja on velvollinen korvaamaan vahingon, jonka työntekijä virheellään tai laiminlyönnillään työssä aiheuttaa. Saman lainkohdan 2 momentin mukaan työnantajan vastuu koskee myös julkisyhteisöä, kun vahinko on aiheutunut sellaisen yhteisön työntekijän tai yhteisöön virkasuhteessa tai siihen verrattavissa palvelussuhteessa olevan henkilön virheestä tai laiminlyönnistä toiminnassa, jota ei ole pidettävä julkisen vallan käyttämisenä. Helsingin kaupunki on isännänvastuun perusteella vastuussa sellaisesta vahingosta, jonka kaupungin työntekijä tai viranhaltija on tuottamuksellaan aiheuttanut. Lisäksi edellytetään, että toi-



minnan tai laiminlyönnin ja syntyneen vahingon välillä on syy-yhteys. Vahingonkärsijän tulee osoittaa mainittu syy-yhteys.

Saadun selvityksen perusteella ei ole ilmennyt, että hakijan auton tuulilasien ja auton etupellin vahingoittuminen olisi aiheutunut Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan työntekijän tai viranhaltijan virheestä tai laiminlyönnistä työssä. Saadun selvityksen perusteella lasten valvonta ulkoilutilanteessa on asianmukaisesti toteutunut. Ylipäätään ei ole ilmennyt, että korvattavaksi vaadittu vahinko olisi syntynyt päiväkodin ulkoilun aikana. Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala ei ole vastuussa vahingosta vahingonkorvauslain nojalla.

Hallintopäällikön päätös ei ole syntynyt virheellisessä järjestyksessä, viranhaltija ei ole ylittänyt toimivaltaansa eikä päätös ole lainvastainen. Esittelijä katsoo, että oikaisuvaatimus on hylättävä.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Jaana Iivonen, lakimies, puhelin: 31015036
jaana.iivonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oikaisuvaatimus 11.10.2022
- 2 Päiväkodin selvitys 13.10.2022

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös, vahingonkorvaus

Otteet

Ote

Oikaisuvaatimuksen tekijä

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös, vahingonkorvaus

Päätöshistoria

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala Hallinto- ja tukipalvelut Hallintopalvelut Hallintopäällikkö 03.10.2022 § 136



08.11.2022

Asia/9

§ 289

Oikaisuvaatimus Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ammatillista koulutusta tukevan virtuaalitodellisuusohjelmiston hankintaa koskevasta päätöksestä

HEL 2022-011202 T 02 08 02 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hylätä Midnight Forge Oy:n (Virtual Dawn) lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtajan päätökseen 26.9.2022 § 96 Hankinta, ammatillista koulutusta tukeva virtuaalitodellisuusohjelmisto (HEL 2022-011202) kohdistaman oikaisuvaatimuksen.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta viittaa perusteluinaan esittelijän esittämiin seikkoihin.

Esittelijä

vs. lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja
Harri Korhonen

Lisätiedot

Janne Tarkoma, hankintalakimies, puhelin: 310 21582
janne.tarkoma(a)hel.fi
Heidi Lihr, Ict-projektipäällikkö, puhelin: 040 6873595
heidi.lihr(a)hel.fi

Liitteet

1 Oikaisuvaatimus_Midnight forge Oy_Helsinki 22-0007 KASKO

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

Otteet

Ote
Tarjoaja

Otteen liitteet
Esitysteksti
Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös
Liite 1

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut



Midnight Forge Oy (y-tunnus 2504471-2) teki 10.10.2022 päivätyn oikaisuvaatimuksen koskien lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtajan ammatillista koulutusta tukevan virtuaalitodellisuusohjelmiston pienhankintapäätöstä.

Oikaisuvaatimuksen tekijä on esittänyt, että hankintapäätös tulee oikaista, koska he eivät ole saaneet nähtäväkseen voittaneen tarjoajan Stereoscape Oy:n tarjousmateriaaleja (ratkaisukuvaus VR-ohjelmistosta, sekä sen ominaisuuksista että käyttöönottosuunnitelmasta) varmistaakseen onko voittanut tarjoaja on täyttänyt liitteen 2 vaatimusluettelon pakolliset vaatimukset.

Voittanut tarjoaja on esittänyt pyydetyt tarjousmateriaalit salaisiksi. Hankintayksikkö on pyytänyt voittaneelta tarjoajalta perustelut ja saatujen perusteluiden mukaan tarjousmateriaalit ovat liikesalaisuuslain (595/2018) 2 §:n 1 momentin mukaan liikesalaisuudella tarkoitettavaa tietoa.

Julkisuuslain (621/1999) 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaan salassa pidettäviä viranomaisen asiakirjoja ovat, jollei erikseen toisin säädetä: 20) asiakirjat, jotka sisältävät tietoja yksityisestä liikesalaisuudesta, samoin kuin sellaiset asiakirjat, jotka sisältävät tietoja muusta vastaavasta yksityisen elinkeinotoimintaa koskevasta seikasta, jos tiedon antaminen niistä aiheuttaisi elinkeinonharjoittajalle taloudellista vahinkoa, ja kysymys ei ole kuluttajien terveyden tai ympäristön terveellisyys suojaamiseksi tai toiminnasta haittaa kärsivien oikeuksien valvomiseksi merkityksellisistä tiedoista tai elinkeinonharjoittajan velvollisuuksia ja niiden hoitamista koskevista tiedoista; (10.8.2018/604)

Toimiala toteaa, että oikaisuvaatimuksen tekijällä ei ole oikeutta saada nähtäväkseen kilpailun voittaneen tarjoajan Stereoscape Oy:n tarjousmateriaaleja. Se katsoo, että voittanut tarjous on täyttänyt liitteen 2 pakolliset vaatimukset, joten oikaisuvaatimuksessa esitettyihin mahdollisiin jatkotoimenpiteisiin ei ole edellytyksiä.

Esittelijä

vs. lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja
Harri Korhonen

Lisätiedot

Janne Tarkoma, hankintalakimies, puhelin: 310 21582
janne.tarkoma(a)hel.fi
Heidi Lihr, Ict-projektipäällikkö, puhelin: 040 6873595
heidi.lihr(a)hel.fi

Liitteet

1 Oikaisuvaatimus_Midnight forge Oy_Helsinki 22-0007 KASKO



08.11.2022

Asia/9

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

Otteet

Ote
Tarjoaja

Otteen liitteet
Esitysteksti
Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös
Liite 1

Tiedoksi

Kasvatus ja koulutus

Päätöshistoria

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala Lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön palvelukokonaisuus Lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja 26.09.2022 § 96

HEL 2022-011202 T 02 08 02 00

Päätös

Lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja päätti hankkia ammatillista koulutusta tukevan virtuaaliodellisuus-ohjelmiston Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan Stadin ammatti- ja aikuisopistolle. VR-ohjelmisto hankitaan prosessiteollisuuden ja laboratorioalan perustutkinnoissa opiskelevien opiskelijoiden käyttöön Kullervonkadun toimipaikassa. Hankinnan tavoitteena on mahdollistaa yhdenvertainen työelämälähtöinen oppiminen kaikille opiskelijoille. VR-ohjelmisto on tarkoitus saada opiskelijoiden käyttöön vuoden 2022 syksyn aikana.

Päätöksen perustelut

Hankinnan kiinteä hinta on 50 000 euroa (alv 0 %). Kustannukset maksetaan projektinumerolta 1413001001701202, sisäiseltä tilaukselta 1444900037. Kiinteä hinta perustuu käytössä olevaan määrärahaan. Hankinta toteutetaan Opetus- ja kulttuuriministeriön strategiarahoituksella. Hankinnan arvo alittaa julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) soveltumiselle asetetut kansalliset kynnyksarvot, ja kyseessä on näin ollen pienhankinta.



Tarjouskilpailu toteutettiin pienhankintana. Tarjoukset pyydettiin sähköpostitse kolmelta tarjoajalta. Tarjoajat olivat ADE Oy, Midnight Forge Oy ja Stereoscape Oy. Tarjouskilpailun aikana saatuihin lisätietokysymyksiin vastattiin 5.9.2022 kaikille tarjoajille. Lisäksi tarjoajilta pyydettiin täsmennyspyyntö 20.9.2022, johon kaikki tarjoajat vastasivat. Kaikki kolme tarjoajaa antoivat tarjouksen määräaikaan (14.9.2022 klo. 16:00) mennessä.

Tarjoajat kilpailivat ainoastaan laatuun liittyvillä perusteilla ja tarjouksia vertailtiin seuraavien laatutekijöiden perusteella:

1. Ratkaisukuvaus VR-ohjelmistosta ja sen ominaisuuksista (maksimi kuusi pistettä)

- Ratkaisukuvauksessa kuvattu VR-ohjelmiston opetuksellinen sisältö on mahdollisimman laaja. Sisällön laajuus on esitetty sekä sanallisesti että keskimääräisenä peliaikana.
- Ratkaisukuvauksessa kuvattu VR-ohjelmiston grafiikka on mahdollisimman realistista. Grafiikan realismi on esitetty sekä sanallisesti että kuvin tai videoin.

2. Käyttöönottosuunnitelma (maksimi yhdeksän pistettä)

- Käyttöönottosuunnitelmassa esitetty projektin aikataulu on uskottava ja realistinen.
- Käyttöönottosuunnitelma on sisällöltään kattava ja laadukas.
- Käyttöönottosuunnitelman vaihejako ja tehtävät on kuvattu selkeästi.

Eniten pisteitä (14/15 pistettä) sai Stereoscape Oy, joka oli kaksi pistettä enemmän kuin ADE Oy:n ja Midnight Forge Oy:n saivat.

Hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella.

Sovelletut säädökset: Hallintolaki 43, 44 ja 45 §

Lisätiedot

Heidi Lih, Ict-projektipäällikkö, puhelin: 310 38694
heidi.lihr(a)hel.fi



08.11.2022

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 281, 282, 285, 286 ja 287 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

2

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 283 ja 284 §:t.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta joko tekemällä hankintaoikaisuvaatimuksen tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisu.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaantottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



08.11.2022

Jos määräjän viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin kasvatus- ja koulutuslautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa halua vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Postiosoite
PL 51300
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kasvatusjakoulutus@hel.fi

Käyntiosoite
Töysänkatu 2 D
Helsinki 51
www.hel.fi/kasvatusjakoulutus

Puhelin
+358 9 310 8600
Faksi

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI2922661800003009
Alv.nro
FI02012566



08.11.2022

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Jos hankintayksikkö kuitenkin on tehnyt hankintasopimuksen noudattamatta hankintalaissa säädettyä odotusaikaa, valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta muutoksenhaku-aikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on 24.12.2021 saakka seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Markkinaoikeuden asiointiosoite on 27.12.2021 alkaen seuraava:

Postiosoite: Sörnäistenkatu 1



08.11.2022

00580 HELSINKI

Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle



08.11.2022

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Odotusaika

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä tehtävien EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 10 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksun mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Markkinaoikeuden ensimmäisenä asteena käsittelemässä asiassa maksu peritään riippumatta asian lopputuloksesta.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

3 VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 288 §.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Hallinto-oikeus ei kuitenkaan tutki kysymystä kunnan korvausvelvollisuudesta tai korvauksen määrästä. Vahingonkorvausasiassa toimivaltainen tuomioistuin on yleinen alioikeus.

Valitusoikeus



08.11.2022

Päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella vain se, joka on tehnyt alkuperäistä päätöstä koskevan oikaisuvaatimuksen.

Mikäli alkuperäinen päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa tähän päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksella myös

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomais on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 24.12.2021 saakka seuraava:



08.11.2022

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 27.12.2021 alkaen seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Sörnäistenkatu 1
00580 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös)
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset)
3. vaatimusten perustelut
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.



08.11.2022

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Oikaisuvaatimuksen tekijä saa valittaessaan oikaisuvaatimuspäätöksestä esittää vaatimuksilleen uusia perusteluja. Hän saa esittää uuden vaatimuksen vain, jos se perustuu olosuhteiden muutokseen tai oikaisuvaatimuksen tekemisen määräajan päättymisen jälkeen valittajan tietoon tulleeseen seikkaan.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksun mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakuajan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

4

MUUTOKSENHAKUKIELTO



08.11.2022

Pöytäkirjan 289 §.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 134 § 1 mom, 163 §.



08.11.2022

Kasvatus- ja koulutuslautakunta

Nasima Razmyar
puheenjohtaja

Jaana Lax
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Veli-Pekka Dufva

Pia Kopra

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa
www.hel.fi 14.11.2022.